|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 28 فبراير 2012 |
| المرجع: | **TSB Circular 261**  COM 13/TK | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى أعضاء الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان دراسات تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الموضوع: | **نشاط التنسيق المشترك الجديد بشأن الحوسبة السحابية (JCA-Cloud)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أعلمكم أن الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات وافق في اجتماعه الأخير (جنيف، 13‑10 يناير 2012) على ما يلي:

1.1 أن الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية قد أنهى عمله بنجاح؛ ومن ثم تنتهي ولايته، وأن يتواصل هذا العمل في لجان الدراسات من أجل إعداد توصيات قطاع تقييس الاتصالات اللازمة بشأن هذا الموضوع الهام.

2.1 أن لجنة الدراسات 13 ستكون لجنة الدراسات الرئيسية لتنسيق الأنشطة المتعلقة بالحوسبة السحابية مع لجان الدراسات المعنية الأخرى.

3.1 إنشاء نشاط تنسيق مشترك بشأن الحوسبة السحابية (JCA-Cloud) بالاختصاصات المحددة في **الملحق 1** المرفق.

4.1 أن تكون لجنة الدراسات 13 اللجنة الرئيسية التي ينتمي إليها نشاط التنسيق المشترك هذا.

2 ويتمثل نطاق عمل نشاط التنسيق المشترك (JCA-Cloud) في تنسيق أعمال التقييس الخاصة بالحوسبة السحابية داخل قطاع تقييس الاتصالات وتنسيق الاتصالات بمنظمات وضع المعايير والمنتديات الأخرى العاملة في مجال بروتوكولات ومعايير الحوسبة السحابية.

3 عينت لجنة الدراسات الرئيسية التي يتبعها نشاط التنسيق المشترك (JCA-Cloud) (لجنة الدراسات 13) في جلستها الاستثنائية المخصصة لتنظيم دراسات الحوسبة السحابية في لجنة الدراسات 13 (جنيف، 6 فبراير 2012) السيدة مونيك مورو (Cisco Systems، الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسة لهذا النشاط المشترك.

4 ولكي يحصل نشاط التنسيق على قوة دفع لتحقيق هدفه الأول (وهو أن يقترح إسناد وثائق الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية على لجان دراسات تقييس الاتصالات ذات الصلة حسب مجال تخصص كل لجنة منها) وللاستفادة من الحدث الجاري المنعقد في جنيف لمبادرة المعايير العالمية لشبكات الجيل التالي (NGN‑GSI)، عقد نشاط التنسيق JCA-Cloud اجتماعه الأول في جنيف يوم 6 فبراير 2012. وإضافة إلى إسناد وثائق الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية للجان الدراسات، وافق نشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud على دعوة المنظمات التي شاركت في أعمال الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية؛ وطلب من المنظمات المعنية الأخرى تعيين ممثل عنها للمشاركة في أعمال نشاط التنسيق.

5 ومن المقرر عقد الاجتماع التالي لنشاط التنسيق المشترك JCA-Cloud في جنيف، سويسرا، يوم 19 أبريل 2012، من الساعة 1630 إلى الساعة 1800. وطبقاً لإجراءات عمل هذا الفريق، سيتم دعم الاجتماع بأدوات التعاون عن بعد، والتي ترد تفاصيلها في صفحة استقبال نشاط التنسيق المشترك JCA-Cloud على العنوان:   
 <http://itu.int/en/ITU-T/jca/Cloud/Pages/default.aspx>.

6 وباب المشاركة في نشاط التنسيق هذا مفتوح لأعضاء قطاع تقييس الاتصالات والممثلين المعينين لمنظمات ومنتديات وضع المعايير.

7 وإني على ثقة من أن قطاع تقييس الاتصالات سيكون عند حسن ظن أعضائه في مواجهة التحديات المتعلقة بتقييس الحوسبة السحابية.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1  
(بالرسالة رقم 261 لمكتب تقييس الاتصالات)

نشاط التنسيق المشترك المعني بالحوسبة السحابية (JCA‑Cloud)

الاختصاصات

# 1 نطاق العمل

يتمثل نطاق عمل نشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud في تنسيق أعمال تقييس الحوسبة السحابية داخل قطاع تقييس الاتصالات وتنسيق الاتصال بمنظمات ومنتديات وضع المعايير العاملة في مجال وضع بروتوكولات ومعايير الحوسبة السحابية.

ويعمل نشاط التنسيق المشترك هذا طبقاً للفقرة 2.2.2 من التوصية ITU‑T A.1.

# 2 الأهداف

أ ) يقترح نشاط التنسيق المشترك إسناد وثائق الفريق المتخصص المعني بالحوسبة السحابية للجان دراسات تقييس الاتصالات المعنية حسب مجال اختصاص كل لجنة.

ب) يعمل نشاط التنسيق المشترك على ضمان سير أعمال التقييس الخاصة بالحوسبة السحابية داخل قطاع تقييس الاتصالات بصورة منسقة تنسيقاً جيداً بين لجان الدراسات المعنية، على سبيل المثال لجنة الدراسات 5 المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ ولجنة الدراسات 11 المعنية بالبروتوكولات وقابلية التشغيل البيني ولجنة الدراسات 12 المعنية بجودة الخدمة ولجنة الدراسات 17 المعنية بالأمن.

ج) في حال اكتشاف تكرار للجهود أو لأمور التخطيط، يقوم نشاط التنسيق المشترك بإخطار لجنة الدراسات 13 بوصفها لجنة الدراسات الرئيسية لكي تقوم بتنسيق الأنشطة المتعلقة بالحوسبة السحابية مع لجان الدراسات المعنية الأخرى.

د ) سينظر نشاط التنسيق المشترك في استنتاجات اجتماع القيادة المشترك لقطاع تقييس الاتصالات واللجنة التقنية المشتركة رقم 1 للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية (6 نوفمبر 2011) كما ترد في الوثيقة TSAG‑TD 302.

ﻫ ) سيقوم نشاط التنسيق المشترك بدراسة الأعمال الجارية بشأن الحوسبة السحابية في منظمات واتحادات ومنتديات وضع المعايير للاستفادة منها في الاضطلاع بوظيفته التنسيقية، على أن يقدم المعلومات المنبثقة عن هذه الأعمال للجان الدراسات المعنية لاستخدامها في التخطيط لأعمالها.

و ) تفادياً للتكرار في الأعمال وللمساعدة في تنسيق أعمال لجان الدراسات، سيعمل نشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud كجهة اتصال داخل قطاع تقييس الاتصالات ومع منظمات واتحادات ومنتديات وضع المعايير الأخرى العاملة في مجال معايير الحوسبة السحابية.

ز ) ولتنفيذ دور التنسيق الداخلي لنشاط التنسيق المشترك، سيكون من بين المشاركين في نشاط التنسيق المشترك ممثلون عن لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وأفرقة الاتحاد الأخرى.

ح) وللقيام بدور التعاون الخارجي لنشاط التنسيق المشترك، قد يكون من بين المشاركين في نشاط التنسيق المشترك ممثلون عن منظمات وضع المعايير ذات الصلة والمنظمات الإقليمية/الوطنية والاتحادات الصناعية والمنتديات.

# 3 الدعم الإداري

سيوفر مكتب تقييس الاتصالات بالاتحاد خدمات الأمانة والمرافق اللازمة لنشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud.

# 4 الاجتماعات

سيعمل نشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud إلكترونياً باستخدام المؤتمرات عن بعد مع مؤتمرات شخصية تعقد بالتزامن عادةً مع لجان الدراسات المشاركة في نشاط التنسيق المشترك. وتعقد الاجتماعات حسبما يحددها نشاط التنسيق المشترك ويُبلغ بها المشاركون ويعلن عنها على موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب. وينبغي تنسيق الاجتماعات مع لجان دراسات تقييس الاتصالات ذات الصلة ومع منظمات واتحادات ومنتديات وضع المعايير.

# 5 لجنة الدراسات الرئيسية والتقارير المرحلية

سيرفع نشاط التنسيق المشترك JCA‑Cloud التقارير الخاصة بأنشطته إلى لجنة الدراسات 13 في اجتماعاتها.

(المرجع: التقرير TSAG - R 5 - الملحق A).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_